

**SC Olympia Lorsch 1907 e.V.**



# **Olympia KURIER**

**36.Jahrgang - Offizielle Vereinsnachrichten**

**Ausgabe 2016/01 - 2.Januar 2016**



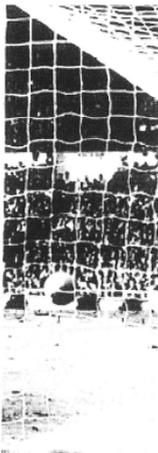
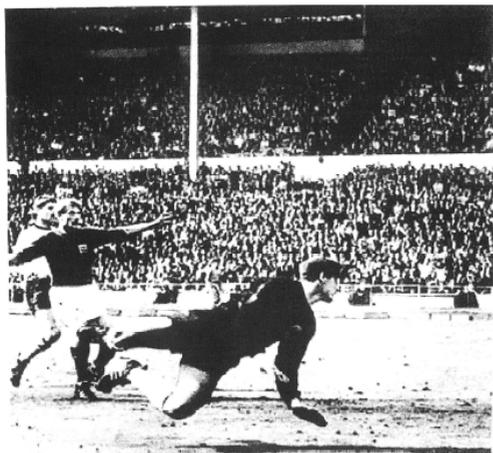
**Happy  
New Year  
2016**

**Der SC Olympia Lorsch wünscht allen Mitgliedern,  
Freunden und Gästen ein gutes, gesundes,  
erfolgreiches und glückliches neues Jahr 2016!**

**[www.scolympia.de](http://www.scolympia.de)**

# Wembley 1966

Mit Brille von PQ Optik wäre das nicht passiert



Der Weg zu PQ Optik  
ist nie zu weit.  
Jede Anstrengung lohnt.



PQ Optik

Bahnhofstraße 11 · 64653 Lorsch  
Tel. 0 62 51/94 30 35  
Fax 0 62 51/94 30 36



## Kasel

Heizung & Sanitär

### Sven Kasel

Lindenstr.9  
68642 Bürstadt-Riedrode  
Tel. 0 62 06 / 7 18 55  
Fax 0 62 06 / 90 97 74  
Mobil: 0172 / 630 27 28  
E-Mail: info@heizung-sanitaer-kasel.de



[www.heizung-sanitaer-kasel.de](http://www.heizung-sanitaer-kasel.de)

# ***Vorwort***

Liebe Fußballfreunde, verehrte Besucher,

im Namen des SC Olympia Lorsch begrüße ich Sie ganz herzlich zu unserem traditionellen Hallenfußballturnier für Seniorenmannschaften. Ich hoffe, Sie haben die Weihnachtsfeiertage gut hinter sich gebracht und das neue Jahr, zu dem ich Ihnen alles Gute wünsche, ebenso gut begonnen.



Auch in diesem Jahr ist es uns gelungen, ein interessantes Teilnehmerfeld zu gewinnen und ich sehe spannenden und unterhaltsamen Spielen entgegen. Insgesamt 12 Mannschaften haben ihr Kommen zugesagt. Für die teilnehmenden Mannschaften aus dem Verbreitungsgebiet des Bergsträßer Anzeiger geht es um Qualifikationspunkte für das Hallenmasters in der Bensheimer Weststadthalle. Darüber hinaus qualifiziert sich das beste Team aus Lorsch und Einhausen aus der Zusammenrechnung der Turniere des SC Olympia Lorsch an diesem und der Tvgg Lorsch am kommenden Wochenende direkt für das Hallenmasters.

Mein besonderer Dank gilt Herrn Staatssekretär Thomes Metz für die Übernahme der Schirmherrschaft über unser Turnier.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bitte machen Sie reichlichen Gebrauch von den kalten und warmen Speisen und Getränken, die unser Kiosk- und Küchenteam für Sie bereithält. Ein herzliches Dankeschön gilt in diesem Zusammenhang unseren Kuchenspendern.

Auch dieses Mal haben wir wieder eine Tombola mit schönen Preisen zusammengestellt. Ich danke allen Spendern hierfür ganz herzlich.

Bedanken möchte ich mich auch bei unseren Werbepartnern, die unser Turnier durch eine Bannerwerbung unterstützen.

Nicht zuletzt gilt ein großer Dank auch den teilnehmenden Mannschaften für ihre Zusage, den Schiedsrichtern sowie den vielen

**JA,  
ich hab's.**

**Energie von  
der GGEW AG.**

**GGEW**  
Strom.Gas.Wasser.



Marco Secchi, GGEW-Kunde aus Bensheim.  
**Werd' auch Du Kunde. Jetzt wechseln: [ggew.de](https://www.ggew.de)**

ehrenamtlichen Helfern, ohne die eine solche Veranstaltung nicht möglich wäre.

Ich wünsche Ihnen und uns ein schönes, spannendes und sportlich faires Turnier.

Gerhard Henkes  
Turnierleitung

---

## ***Vorstellung unseres Schirmherrn Thomas Metz***

Wir freuen uns sehr, Thomas Metz bereits zum zweiten Mal als Schirmherrn für unser Hallenfußballturnier in der Sporthalle der Werner-von-Siemens Schule begrüßen zu dürfen.



Thomas Metz zeigt auf diese Weise seine Verbundenheit zu seiner Heimatstadt Lorsch und dem SC Olympia.

Diese Verbundenheit zum SC Olympia ist nahe liegend, zeigt doch ein Blick in die Olympia-Geschichte, dass Albert Metz, der Großvater unseres Schirmherrn, einst im Mittelfeld des Vereins aktiv war und 1931 der erfolgreichen Olympia-Mannschaft angehörte, die den Sprung in die damals höchste süddeutsche Spielklasse schaffte.

Thomas Metz, am 04.09.1968 in Bensheim geboren, besuchte die Wingersberg-Schule in Lorsch und legte 1988 am Goethe-Gymnasium in Bensheim das Abitur ab.

Bereits während des Jura-Studiums an der Universität Mannheim war er als Kreisvorstand der Jungen Union Bergstraße sowie als Stadtverordneter in Lorsch tätig.

Mit dem Referendariat am Landgericht Darmstadt schloss er 1996 mit dem Zweiten Juristischen Staatsexamen das Studium ab.

Nach verschiedenen Tätigkeiten als Richter am Verwaltungsgericht und Landessozialgericht in Darmstadt sowie dem Sozialgericht in Wiesbaden wurde er im September 2007 Erster Kreisbeigeordneter des Kreises Bergstraße.

Seit 18.01.2014 ist er Staatssekretär im Hessischen Justizministerium.



Claus Straub  
Inh. Michael Straub

# Straub

GARTEN- UND  
LANDSCHAFTSBAU

- Gartengestaltung ● Baumschule
- Naturstein- und Plattenarbeiten
- Planung und Ausführung ● Zäune und Pergolen

Siegfriedstr.18 · 64653 Lorsch · Tel. (06251) 52487

**Visual**  
training  
dilft

Zur Verbesserung der  
allgemeinen Sehfähigkeit  
und bei visuellen Problemen  
sowie Störungen.



Optik  
**Siekmann**

**Visualtraining**

Lorsch  
Kaiser-Wilhelm-Platz 5a  
Tel. 06251/57511  
[www.optik-siekmann.de](http://www.optik-siekmann.de)



**SCANIA**  
Servicepartner

Horst  
**GLANZNER**

GMBH

**Bremsendienst aller Nutzfahrzeug - Fabrikate**

Erlengartenstr. 2 · ☎ 06251-57165

**64653 LORSCH**



# Wir stellen die diesjährigen Teilnehmer vor...



## Gruppe A

### SC Olympia Lorsch I

Nicht gerade einfach tut sich unsere Erste Mannschaft in der laufenden Runde. Dies darf nicht wundern, denn vor der Saison mussten zahlreiche Stammspieler wie beispielsweise die Gebrüder Wedel ersetzt werden. Junge neue Spieler in der Mannschaft zu haben ist gut. Sie einzubauen ist aber nicht immer ein einfaches Unterfangen. Deswegen mußte sich unser Trainer Uwe Bertsch auch teilweise in Geduld üben. Immerhin: Nach einer lang anhaltenden Tisette im November und Dezember wurden die beiden letzten Begegnungen vor der Winterpause gewonnen. Wenn das mal kein Aufbruchssignal für 2016 ist.

### FSG Bensheim

Lediglich auf dem Relegationsplatz in der Kreisliga A steht die FSG Bensheim, die es auch im zweiten Jahr nach dem Abstieg nicht einfach in dieser Klasse hat. Schade, dass die FSG die letzte Begegnung gegen Eintracht Bürstadt vor der Winterpause mit 1:2 verlor. Dem engagierten, aus Viernheim stammenden



**ERGO** Victoria  
Versichern heißt verstehen.

**Bestens aufgestellt –  
mit unseren  
Versicherungslösungen.**

Wir Fans müssen zusammenhalten. Deshalb unterstütze ich nicht nur den SC OLYMPIA LORSCH, sondern auch Sie – in allen Versicherungsfragen.

Dipl.Betriebswirt

**Martin Wilfarth**

Bahnhofstr. 42, 64653 Lorsch

Tel 06251 8692181, Fax 06251 8692182

[martin.wilfarth@ergo.de](mailto:martin.wilfarth@ergo.de)

Trainer Christian Müller sollte es aber auch in dieser Saison gelingen, noch die nötigen Punkte einzufahren.

### **Tvgg Lorsch II**

Unter Trainer Mario Kolb spielt die Tvgg II, die auf dem zehnten Tabellenplatz überwintert, in der Kreisliga C eine gute Rolle und sollte mit dem Abstiegs-kampf nichts zu tun haben. Übrigens: Die Tvgg II zählt zu den Urgesteinen in der Kreisliga C, spielt in dieser Klasse schon seit dem Jahr 2003. Damals wurde die zweite Mannschaft der Tvgg ebenso wie der FC Fürth II dieser Klasse zugeordnet, weil jeweils die erste Mannschaft den Aufstieg in die damalige Bezirks-oberliga packte.

### **FC Olympia Lampertheim**

Thomas Roth heißt der neue Trainer des FC Olympia Lampertheim. Mit dem Ur-Olympianer will der ehemalige Hessenmeister (1951 und 1952) endlich wieder in die Kreisliga B aufsteigen.

Zur Zeit steht der FCO zwar auf dem dritten Tabellenplatz. Doch führende Mannschaften wie die SG Unter-Abtsteinach II und der SV Zwingenberg haben sich schon einen Vorsprung von sechs bzw. sieben Punkten erarbeitet.

### **Gruppe B**

#### **Tvgg Lorsch I**

Viel vorgenommen hat sich unser Nachbar vor der aktuellen Runde. Doch letztlich blieb die Elf aus dem Ehlried hinter den Erwartungen zurück. Das liegt bestimmt nicht an der engagierten Arbeit von Trainer Amir Afshar, der auch als Spieler immer wieder seinen Mann stehen muss. Afshars Ziel ist es, aus vielen Zugängen eine neue Mannschaft zu formen. Es wird noch ein paar Wochen dauern, bis diese Umstellung final abgeschlossen ist.

### **TSV Auerbach**

Einfach verdient hat die TSV Auerbach ihren Höhenflug in der Kreisoberliga Bergstraße. Denn schon seit Jahren wird im Bensheimer Stadtteil in Kooperation mit dem Verbandsligisten FC Alsbach eine sehr gute Jugendarbeit betrieben, die längst auch in den Reihen des FC 07 Bensheim eine große Anerkennung erfährt. Die Elf von Peter Mautry spielt als Aufsteiger eine sehr gute Runde und wird mit dem Abstieg nichts zu tun haben.

### **SC Olympia Lorsch II**

Zurück in die Kreisliga C will unsere zweite Mannschaft. Trainer Stephan Schäfer wird alles daran setzen, damit dieses Vorhaben gelingt. Doch wenn der SCO II ebenso wie im Jahr 2013 einen Aufstieg feiern will, muss er eine traumhafte Rückrunde spielen. Bleibt zu hoffen, dass sich verletzungsbedingte Ausfälle in Grenzen halten, damit dieses Ziel erreicht werden kann.

### **VfB Lampertheim**

Schon seit vielen Jahren ist der VfB Lampertheim bei unserem Turnier vertre-

BERATUNG · VERKAUF · SERVICE

# L. Wackernagel

GARTEN- & FORSTGERÄTE

**STIHL**® **VIKING**®

MIET - u. SCHÄRFERVICE

Kastanienallee 14 - 64653 Lorsch

Tel. : 06251 / 51688 Fax : 57855

[www.L-Wackernagel.de](http://www.L-Wackernagel.de)



# Löffelholz

## MÄNNERMODE

Lorsch • Bensheim

## Gutes für Ihre Augen

... Ihr Fachgeschäft für Brillen & Kontaktlinsen

**BRILLENABO 24**

**So funktioniert es:**

Sie wählen Ihre Wunschfassung mit den dazu passenden Gläsern aus.  
Ihr Brillenabo hat eine Laufzeit von 24 Monaten. Preis geteilt durch 24  
ist gleich monatlicher Abopreis! Und das ohne Zinsen und weitere Gebühren!

Unser Abo-Beispiel: Marken-Fassungen, plus Marken-Brillengläser  
(z. B. HOYA) plus Vollentspiegelung, Hartversiegelung und Cleanschicht.

Einstärkenbrille  
Brillenpreis: 150,00 : 24 =  
€ **6,25** pro Monat

Gleitsichtbrille  
Brillenpreis: 456,00 : 24 =  
€ **19,-** pro Monat

**BLICKPUNKT**  
**Optik**  
**Neumann**  
RÖMERSTR. 4 1/2 - 64653 LORSCH  
Tel. 0 6251 / 5 67 99 - [www.neumann-optik.de](http://www.neumann-optik.de)



ten. Die Grün-Weißen aus der Spargelstadt stiegen im vergangenen Sommer in die Kreisliga B auf und spielen auch dort eine gute Rolle. Lange Zeit sah es so aus, als wären sie der Meisterschaftsfavorit Nummer eins. Doch eine Schwäche- phase gegen Ende der Hinrunde brachte die Erkenntnis, dass die Lampertheimer nur einer von mehreren Meisterschaftsanwärtern sind. Beim Olympia- Hallenturnier wird die 1B-Mannschaft des VfB unter Beweis stellen, dass sie Vergleiche mit den etablierten Spielern des Vereins nicht zu scheuen braucht.

## **Gruppe C**

### **Starkenburgia Heppenheim**

Immer wieder ein gerngesehener Gast auf unserem Hallenturnier ist der FC Starkenburgia Heppenheim. Das ist der älteste Fußballverein im Fußballkreis Bergstraße, dessen Gründung aus dem Jahr 1900 datiert. In die laufende Saison startete die Elf von Markus Röcker mit viel Elan. Doch die Monate Oktober und November brachten die Erkenntnis, dass die Starkenburgia möglicherweise nicht ganz zu den Mannschaften zählen wird, die am Ende ganz weit oben stehen.

### **SKG Bickenbach**

Eine recht interessante Liga ist auch die Kreisoberliga Darmstadt/Groß-Gerau. Hier sind übrigens viele Vereine am Ball, gegen die die Olympia einst auf Bezirks- und Verbandsligaebene spielte. Die SGK Bickenbach wird aktuell vom früheren Nullsiebener Thomas Aldorf trainiert, der André Wenz im Amt nachfolgte. Aktuell aber spielen die Bickenbacher gegen den Abstieg und belegen nach der deftigen 0:4-Heimniederlage kurz vor Weihnachten gegen die ambitionierte SG Arheilgen nur den Relegationsplatz.

### **SSV Reichenbach**

In Reichenbach gibt es zwei Fußballvereine. Meist hat der TSV höher gespielt als der SSV Reichenbach, der im Jahr 1910 zunächst als Gesangsverein gegründet wurde. Deuteten die offensivstarken Reichenbacher bereits im vergangenen Jahr an, dass sie eine gute Mannschaft haben, so könnte es in diesem Jahr mit dem Sprung nach oben sprich Aufstieg klappen. Wenn dieses Vorhaben gelingen soll, dürfen sich Heimniederlagen wie das 4:5 gegen den FSV Riedrode II allerdings nicht wiederholen. Ja, es wird noch ein harter Weg bis zum Aufstieg werden. Und Mannschaften wie der SV Kirschhausen, der VfB Lampertheim oder der SV Lörzenbach werden ebenfalls alles daran setzen, im kommenden Jahr in der A-Liga an den Start gehen zu können.

### **FSV Einhausen**

Vor einigen Jahren startete der ehemals FC Einhausen unter FSV Einhausen einen Neuanfang. Sportlich ist er zwar „nur“ in der Kreisliga C beheimatet, doch die bisherigen Ergebnisse zeigen, dass sich die Elf von Hagen Brinkmann durchaus gut behauptet. Acht Siegen stehen nur vier Unentschieden und fünf Niederlagen gegenüber. Das macht insgesamt Tabellenplatz acht, mit einer kleinen Chance, am Ende noch auf Relegationsplatz

# Typisch Lorsch

Kloster Lorsch  
Königshalle 774 erbaut



Klosterbrötchen  
täglich frisch bei

275 Jahre Bäckerei

1724 bis 1999

# Drayß

Rheinstr. 24  
Lorsch  
Tel. 5 22 48

Schuhhaus  
**HERRMANN**

Inhaberin: Viola Lugo



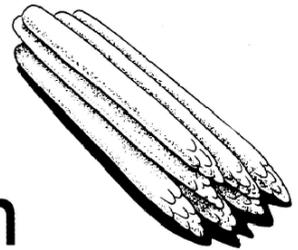
WEIL ICH GUTE SCHUHE MAG!

Ludwigstraße 10  
64683 Einhausen  
Tel: 06251 - 52 33 4

info@schuhhaus-herrmann.de  
www.schuhhaus-herrmann.de

Mo - Fr 09.00 - 12.30  
14.30 - 18.30  
Mi 09.00 - 12.30  
nachmittags geschlossen  
Sa 10.00 - 13.00

# Spargel, Freiland-Gänse, Stachelbeeren



Willi Eichenauer  
Außerhalb 19 · 68623 Hüttenfeld  
Tel. 0 62 56-16 80 & 12 19  
Fax 0 62 56-10 19

Spargelbau

Axel von Wahl  
Außerhalb 1 · 68623 Hüttenfeld  
Tel. 0 62 56-14 26  
Fax 0 62 56-46 9

## ***Olympia—Kurz notiert***

Sehr gut besucht wie seit Jahren nicht mehr war die **Weihnachtsfeier** unserer beiden Seniorenmannschaften am 18.12.2015. Rund 100 Gäste sorgten für ein volles Clubhaus.

Unser Vereinswirt **Ioannis Theodorou** sorgte mit seiner Familie für ein ausgezeichnetes Buffet, das bei allen Gästen sehr gut ankam. Ergänzt wurde das Abendessen durch ein reichhaltiges Kuchenbuffet, bestens bestückt von **Stefan Neudecker** und **Stephan Vogel**.

Die Stimmung war bestens, als unser 1. Vorsitzender **Christian Eichhorn** das nun zu Ende gehende Jahr nochmals Revue passieren ließ und danach, unterstützt von „**Nikolaus**“ **Christian Brunnengräber**, die Bescherung vornahm. Den Mitglieder des Ältestenrates, des Bautrupps, des Kiosk- und Küchenteams sowie weiteren fleißigen Helfern rund um den SC Olympia wurde für ihr Engagement gedankt und ein Präsent überreicht. Anschließend übergab Stefan Neudecker, ebenfalls mit entsprechenden Dankesworten, im Namen der Aktiven jeweils einen sehr schönen Werkzeugtrolley an den Bautrupps und den Vorstand, eine Friteuse an das Küchen- und Kioskteam und einen Verzehrsgutschein von mehreren Lorsche Restaurants an den 1. Vorsitzenden Christian Eichhorn. Dessen Einsatz für den Verein wurde mit lang anhaltendem Beifall aller Anwesenden belohnt.

Im weiteren Verlauf des Abends zeigte die 1. Mannschaft einen selbst gedrehten Film, in dem auf humoristische Art und Weise einmal mehr die sportliche Rivalität der beiden Lor-

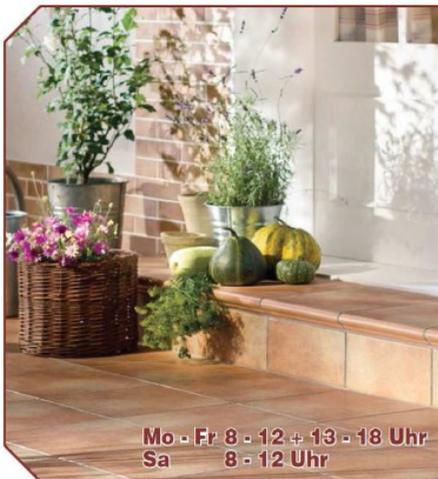
scher Fußballvereine dargestellt wurde. Die Zuschauer kamen aus dem Lachen nicht mehr heraus.

Die 2. Mannschaft hatte sich ein Quiz rund um den SC Olympia ausgedacht, bei dem die Lacher ebenfalls nicht zu kurz kamen. **Patrick Eichhorn** gab, unterstützt von **Jens Bäumer** und **Sascha Alo**, den Quizmaster. **Christian Henkes** und **Peter Okos** gewannen für die 2. Mannschaft ein Fässchen Bier, was mit lautem Jubel ihrer Mannschaftskameraden quittiert wurde. **Christian Eichhorn** und **Christian Brunnengräber** belegten für den Vorstand Platz zwei, gefolgt von den Vertretern der 1. Mannschaft **Sascha Hinz** und **Gernot Brunken**.

Zu später Stunde wurde der Abend beschlossen, der allen Beteiligten noch lange sehr positiv in Erinnerung bleiben wird.

Sehr gut sehen die **neuen Fenster** auf der Ostseite des ersten Stockwerks unseres Clubhauses aus. Diese Investition war schon lange fällig und konnte mit Vereins- und Spendengeldern endlich realisiert werden. Der SC Olympia bedankt sich bei allen Spendern sehr herzlich.

Nachdem der **neue Verkaufswagen** des SC Olympia beim Lorsche Weihnachtsmarkt Gegenstand allgemeiner Bewunderung war, konnte jetzt auch ein Unterstand für das „blaue Wunder“ organisiert werden. **Karla** und **Gerhard Henkes** stellten eine nicht mehr benötigte Pergola zur Verfügung, die vom Bautrupps demnächst auf dem Sportgelände aufgebaut wird.



Wir freuen uns,  
Sie in unserer Ausstellung  
beraten zu dürfen!



Mo - Fr 8 - 12 + 13 - 18 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr

Industriestr. 20 · Tel. 06206/6308  
[www.platten-noll.de](http://www.platten-noll.de)

Zahnarzt  
  
Steinbach

N.-K.Steinbach  
-Praxis für Zahnheilkunde-

Römerstraße 10

64653 Lorsch

Tel.: 06251 / 856110

[www.zahnarztpraxis-steinbach.de](http://www.zahnarztpraxis-steinbach.de)

# Schmitt & Graf

Erlengartenstraße 6 - 8 · **64653 Lorsch**

Tel. 0 62 51 / 58 80 18 - 19 · Fax 0 62 51 / 58 80 20

## Holz + Baufachmarkt

Holz · Werkzeuge · Maschinen · Eisenwaren  
Elektro · Sanitär · Bauelemente · Tapeten · Fliesen



# Weihnachtsfeier Aktive 2015



# **Hallenturnier des S.C. Olympia Lorsch 1907 e.V. am 02. und 03. Januar 2016 in der Werner-von-Siemens-Halle in Lorsch**

**Liebe Sportfreunde,**

die einzelnen Begegnungen könnt ihr den folgenden Seiten entnehmen.

Die Begegnungen der Vor- und Zwischenrunde werden 1 x 12 Minuten gespielt. Die Halbfinals und Finals werden mit einer Spielzeit von 2 x 10 Minuten ausgetragen. Sollte ein K.O.-Spiel unentschieden stehen, wird um 2 x 5 Minuten verlängert. Falls auch dann kein Sieger feststeht, wird bis zur Entscheidung ein Neunmeterschießen stattfinden.

## **Gruppe A**

SC Olympia Lorsch I

FSG Bensheim

Tvgg Lorsch II

Olympia Lampertheim

## **Gruppe B**

Tvgg Lorsch I

TSV Auerbach

SC Olympia Lorsch II

VfB Lampertheim

## **Gruppe C**

Starkenb. Heppenheim

SKG Bickenbach

FSV Einhausen

SSV Reichenbach

## Vorrunde am 02.01.2016

Die ersten beiden Mannschaften jeder Gruppe sowie die beiden besten Gruppendritten erreichen die Zwischenrunde.

Spielzeit 1 x 12 Minuten

13:00 B SC Olympia Lorsch II	- VfB Lampertheim	_ : _
13:15 B Tvgg Lorsch I	- TSV Auerbach	_ : _
13:30 A Tvgg Lorsch II	- Olympia Lampertheim	_ : _
13:45 A SC Olympia Lorsch I	- FSG Bensheim	_ : _
14:00 C FSV Einhausen	- SSV Reichenbach	_ : _
14:15 C Starkenburgia Heppenheim	- SKG Bickenbach	_ : _
14:30 B VfB Lampertheim	- Tvgg Lorsch I	_ : _
14:45 B SC Olympia Lorsch II	- TSV Auerbach	_ : _
15:00 A Tvgg Lorsch II	- FSG Bensheim	_ : _
15:15 A SC Olympia Lorsch I	- Olympia Lampertheim	_ : _
15:30 C Starkenburgia Heppenheim	- FSV Einhausen	_ : _
15:45 C SKG Bickenbach	- SSV Reichenbach	_ : _

16:00 Pause

16:45 B Tvgg Lorsch I	- SC Olympia Lorsch II	_ : _
17:00 B TSV Auerbach	- VfB Lampertheim	_ : _
17:15 A FSG Bensheim	- Olympia Lampertheim	_ : _
17:30 A Tvgg Lorsch II	- SC Olympia Lorsch I	_ : _
17:45 C FSV Einhausen	- SKG Bickenbach	_ : _
18:00 C SSV Reichenbach	- Starkenburgia Heppenheim	_ : _

### Tabellen nach der Vorrunde :

#### Gruppe A

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

#### Gruppe B

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

#### Gruppe C

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

## Zwischenrunde am 03.01.2016

Spielzeit 1 x 12 Minuten

### Gruppe 1

A1 1. Gruppe A \_\_\_\_\_  
A2 2. Gruppe B \_\_\_\_\_  
A3 1. Gruppe C \_\_\_\_\_  
A4 Bester Dritter \_\_\_\_\_

### Gruppe 2

B1 2. Gruppe A \_\_\_\_\_  
B2 1. Gruppe B \_\_\_\_\_  
B3 2. Gruppe C \_\_\_\_\_  
B4 Zweitb. Dritter \_\_\_\_\_

**Ca. 13:00 Uhr Grußwort durch unseren Schirmherrn,  
Herrn Staatssekretär Thomas Metz**

13:00 A4 _____	- A3 _____	- : -
13:15 A1 _____	- A2 _____	- : -
13:30 B4 _____	- B3 _____	- : -
13:45 B1 _____	- B2 _____	- : -
14:00 A3 _____	- A2 _____	- : -
14:15 A1 _____	- A4 _____	- : -
14:30 B4 _____	- B1 _____	- : -
14:45 B2 _____	- B3 _____	- : -
15:00 A4 _____	- A2 _____	- : -
15:15 A3 _____	- A1 _____	- : -
15:30 B1 _____	- B3 _____	- : -
15:45 B4 _____	- B2 _____	- : -

**Tabellen nach der Zwischenrunde :**

### Gruppe 1

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_

### Gruppe 2

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_

## Finalspiele am 03.01.2016

Spielzeit 2 x 10 Minuten

### Halbfinale

16:30 HF1 1. Gruppe 1 \_\_\_\_\_ - 2. Gruppe 2 \_\_\_\_\_ \_:\_

17:00 HF2 1. Gruppe 2 \_\_\_\_\_ - 2. Gruppe 1 \_\_\_\_\_ \_:\_

### Platz 3 (Verlierer HF 1 -HF 2)

18:00 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ \_:\_

### Endspiel (Sieger HF 1 - HF 2)

18:30 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ \_:\_

**Anschließend Siegerehrung.**

# Auto-Jörg

- Reparaturen an Fahrzeugen aller Art
- TÜV / AU
- Bremsen
- Auspuffanlagen
- Klimageservice
- Reifenservice
- Montage ab 8,50€
- Scheiben

*Säuft und qualmt Ihr  
Liebling zu viel?  
wir helfen Ihnen...*

**KFZ-Meisterwerkstatt**

Jörg Reckziegel • Sachsenbuckelstr. 22 • 64653 Lorsch  
Tel. (06251) 788 730 • Mobil 0177-431 4617 • auto-joerg@gmx.de

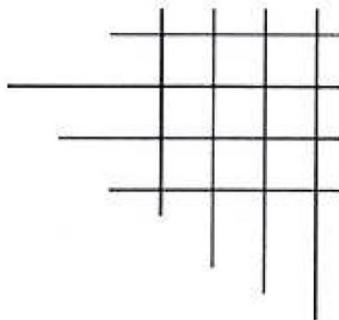
[www.auto-joerg.de](http://www.auto-joerg.de)



## STAHLBAU RIED GmbH

Stahl-Hallenbau - Montage - Service

- Sägen, Bohren, Strahlen
- Dach, Wand, Fassadenbau
- Kran- und Hebebühnenverleih
- Schweißfachbetrieb



Stahlbau Ried GmbH Postfach 1210 64648 Lorsch

Internet: [www.stahlbau-ried.de](http://www.stahlbau-ried.de)  
E-mail : [info@stahlbau-ried.de](mailto:info@stahlbau-ried.de)

Verwaltung/Montage/Strahlen  
Telefon: 0 62 51 / 9 63 55  
Telefax: 0 62 51 / 5 61 92

Geschäftsführer: Joachim Gutschalk

auf über  
600 m<sup>2</sup>  
Ausstellungs-  
flächen

BERATUNG | HANDEL | AUSSTELLUNG

# Fliesenstudio



## Hartmann

Ampèrestraße. 10  
64625 Bensheim  
Tel.: 0 62 51/690 022



**Viele  
Sonderposten  
am Lager!**

# ***Hallenspielregeln Hessischer Fußball-Verband e.V. für Spiele und Turniere im Seniorenbereich***

## **Spielerzahl:**

Eine Mannschaft besteht aus maximal 11 Spielern, von denen jeweils höchstens bis zu fünf (ein Torwart und vier Feldspieler) auf dem Spielfeld sein dürfen. Wird durch Feldverweis die Zahl der Spieler einer Mannschaft auf weniger als zwei Feldspieler verringert, muss das Spiel abgebrochen werden. Es gelten die Bestimmungen für die Spielwertung bei verschuldetem Spielabbruch. Die Punkte fallen dem Gegner zu.

Der Torwart darf seinen Torraum/Strafraum nur zum Zwecke der Abwehr verlassen. Das heißt auch, den mitspielenden Torwart wird es in dieser Form nicht mehr geben. Bei Verstoß gegen diese Bestimmung ist der indirekte Freistoß die Spielfortsetzung.

## **Auswechseln:**

Das Auswechseln von Spielern ist gestattet und muss im Bereich der Mittellinie erfolgen. „Fliegender Wechsel“ und Wiedereinwechseln sind erlaubt. Hat eine Mannschaft mehr als die zulässige Anzahl von Spielern auf dem Spielfeld, ist das Spiel zu unterbrechen. Für die Dauer von zwei Minuten muss diese Mannschaft mit einem Spieler weniger als zulässig spielen. Der Spielführer kann bestimmen, welcher der auf dem Spielfeld befindlichen Spieler die Strafzeit zu verbüßen hat. Die Spielfortsetzung mit indirektem Freistoß für die gegnerische Mannschaft erfolgt dort, wo sich der Ball bei der Spielunterbrechung befand.

## **Abseits:**

Die Abseitsregel ist aufgehoben.

## **Rückpassregel:**

Nach „Ballkontrolle“ durch den Torwart (Ball in der Hand, Ball aufgenommen) darf der Ball die Mittellinie nicht ohne vorherige Feldspielerberührung überschreiten. Tut er dies dennoch, ist ein indirekter Freistoß zu verhängen. Wenn ein Feldspieler den Ball absichtlich seinem Torwart mit dem Fuß zuspielt oder ihm den Ball vom Seitenaus zurollt, ist es diesem untersagt, den Ball mit den Händen zu berühren. Tut er dies dennoch, ist ein indirekter Freistoß zu verhängen.

## **Strafstoßausführung:**

Ein Strafstoß wird vom Neunmeterpunkt ausgeführt. Mit Ausnahme des den Strafstoß ausführenden Spielers müssen alle anderen Spieler außerhalb des Strafraumes (Torraumes) und mindestens drei Meter vom Ausführungspunkt entfernt sein. Der Strafstoß kann mit Anlauf ausgeführt werden.

# OLYMPIA

RESTAURANT  COCKTAILBAR

**Am Birkengarten 3, 64653 Lorsch  
Telefon 06251-5869267**

**Öffnungszeiten: Di-Sa 17-24 Uhr  
So 11-14.30 Uhr + 17-24 Uhr**

**Für Ihre privaten oder geschäftlichen Feierlichkeiten stehen  
Ihnen bei uns 100 Plätze zur Verfügung.  
Sprechen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!**

**Den Sommer können Sie in unserem Biergarten genießen.  
Er bietet Platz für ca. 70 Personen.**



### **Freistoßausführung:**

Alle Freistöße sind indirekt auszuführen. Dabei müssen die gegnerischen Spieler mindestens drei Meter vom Ball entfernt sein.

### **Torerzielung:**

Tore - ausgenommen Eigentore - können nur aus der gegnerischen Spielhälfte erzielt werden. Aus einem Anstoß kann ein Tor nicht direkt erzielt werden.

### **Eckstoß:**

Aus einem Eckstoß kann ein Tor direkt erzielt werden. Ein Eckstoß ist auch dann zu verhängen, wenn der Ball vom Torwart ins Toraus gelenkt wurde. Bei Ausführung des Eckstosses müssen die gegnerischen Spieler mindestens drei Meter vom Ball entfernt sein.

### **Spielfortsetzung nach Torausball:**

Nach einem Torausball kann der Ball durch Abstoß, Abwurf oder Rollen nur durch den Torwart innerhalb des Strafraums wieder ins Spiel gebracht werden, wobei sich die Gegenspieler außerhalb des Strafraums befinden müssen. In allen Fällen darf der Ball ohne vorherige Feldspielerberührung die Mittellinie nicht überschreiten.

### **Spielfortsetzung des Torwarts aus dem Spielgeschehen:**

Fängt oder kontrolliert der Torwart den Ball aus dem Spielgeschehen heraus, darf der Abwurf/Abschlag des Torwarts nicht ohne vorherige Spielerberührung die Mittellinie überqueren. Tut es dies dennoch, ist ein indirekter Freistoß zu verhängen.

### **Spielfortsetzung nach Seitenausball:**

Geht der Ball über die Bande bzw. Seitenauslinie hinaus, muss der Ball durch Einrollen wieder ins Spiel gebracht werden. Die gegnerischen Spieler müssen beim Einrollen mindestens drei Meter vom Ball entfernt sein.

### **Spielfortsetzung nach Berührung der Hallendecke:**

Berührt der Ball die Deckenkonstruktion, wird das Spiel mit einem indirekten Freistoß von der Stelle fortgesetzt, die unterhalb des Punktes der Deckenberührung liegt. Erfolgt die Deckenberührung innerhalb des Strafraums, ist der Freistoß an der Strafraumgrenze auszuführen. Springt der Ball von der Decke ins Tor, erfolgt die Spielfortsetzung mit Abstoß oder Eckstoß.

### **Ballbeschaffenheit:**

Es ist mit einem Ball zu spielen, der den Spielregeln bzw. den Auflagen der Ausrichter und Kommunen entspricht.

### **Verstöße gegen Spielregeln, Feldverweise, Spielerergänzungen:**

Unsportliches Verhalten sowie Verstöße gegen die Spielregeln werden nach den vorgesehenen Bestimmungen geahndet.

# Service zum Wohlfühlen.

Erneut ausgezeichnet.

**Top Service Partner  
2013 und 2015.**

Mit uns fahren Sie gut. Danke für  
Ihr Vertrauen - WIEST Bergstraße.

Autohaus Wiest GmbH  
64625 Bensheim | Robert-Bosch-Str. 17-19  
[www.wiest-autohaeuser.de](http://www.wiest-autohaeuser.de)



**WIEST**  
AUTOHÄUSER



SKODA



Service



Zur Website



- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe
- AdBlue®



Jägersburger Straße 30a  
64683 Einhausen  
E-Mail: [kontakt@heizoel-herrmann.de](mailto:kontakt@heizoel-herrmann.de)

Tel.: +49 (0) 6251 – 52498  
Tel.: +49 (0) 6251 – 57798  
Fax: +49 (0) 6251 – 56872

Ein Spieler kann während eines Spieles für die Dauer von zwei Minuten des Spielfeldes verwiesen werden. Die Mannschaft darf die Spielerzahl ergänzen, wenn die gegnerische Mannschaft ein Tor erzielt, spätestens aber nach zwei Minuten.

Für einen bereits für zwei Minuten des Feldes verwiesenen Spieler kann keine Verwarnung mehr ausgesprochen werden (gelbe Karte). Als persönliche Strafe kann es nur noch den Feldverweis (rote Karte) geben. Die gelbrote Karte entfällt in der Halle.

Bei Feldverweisen mit roter Karte scheidet die betroffenen Spieler aus dem Turnier aus und sind gemäß § 110 SpO sofort gesperrt; sie sind von den zuständigen Organen satzungsgemäß zu bestrafen. Eine Mannschaft, die einen Feldverweis mit der roten Karte hinnehmen musste, kann die Anzahl ihrer im Spiel befindlichen Spieler wieder ergänzen, wenn die gegnerische Mannschaft ein Tor erzielt, spätestens aber nach Ablauf von drei Minuten. Die Strafzeit wird durch den Zeitnehmer bzw. den Schiedsrichter überwacht.

### **Ausrüstung:**

Für die Spielkleidung der Spieler –mit Ausnahme der Schienbeinschoner- gelten die Bestimmungen der Fußballregeln. Die Schuhe der Spieler dürfen keine Stollen, Leisten oder Absätze haben und müssen so beschaffen sein, dass keine Verletzungsgefahr für andere Spieler besteht. Die Sohlen der Schuhe müssen glatt sein. Der Ausrichter kann das Tragen von hellen bzw. abriebfesten Sohlen vorschreiben. Das Spielen ohne Schuhe ist nicht gestattet.

### **Spielerzahl beim Neunmeterschießen:**

Ist eine Entscheidung durch Neunmeterschießen herbeizuführen, müssen aus jeder Mannschaft fünf Spieler benannt werden, die ausschließlich bis zur Entscheidung die Neunmeter ausführen.

# Durstlöscher



**Getränke-Abholmarkt**  
**Heimservice**  
**Gastronomieservice**  
**Festbelieferung**  
**Büro- und**  
**Kantinenversorgung**

**Getränke-Center Lorsch**  
**Inhaber: Uwe Seitz**  
**Sachsenbuckelstr. 8 64653 Lorsch**  
**Telefon 0 62 51 / 5 27 70**  
**[www.getranke-center-lorsch.de](http://www.getranke-center-lorsch.de)**

# H - M - T

## H. MURR TRANSPORTE

v. Humboldtstr. 8

**64646 Heppenheim**



**Tel.: 06252-70026365**  
**Fax: 06252-70026366**  
**Mobil: 0172-6102432**

## ***Kommende Spiele 1.Mannschaft Kreisoberliga***

06.03.2016	KSG Mitlechtern	-	SC Olympia Lorsch	:
13.03.2016	SC Olympia Lorsch	-	SG Einhausen	:
20.03.2016	SV Fürth	-	SC Olympia Lorsch	:
28.03.2016	SC Olympia Lorsch	-	FC 07 Bensheim II	:
03.04.2016	ET Wald-Michelbach II	-	SC Olympia Lorsch	:
10.04.2016	SC Olympia Lorsch	-	VfR Bürstadt	:
17.04.2016	TV Lampertheim	-	SC Olympia Lorsch	:
24.04.2016	SC Olympia Lorsch	-	TSV Aschbach	:
01.05.2016	SC Olympia Lorsch	-	FC Stark. Heppenheim	:
08.05.2016	VfL Birkenau	-	SC Olympia Lorsch	:
15.05.2016	SC Olympia Lorsch	-	TSV Auerbach	:
22.05.2016	SG Wald-Michelbach	-	SC Olympia Lorsch	:
29.05.2016	SC Olympia Lorsch	-	SG Riedrode	:

## ***Kommende Spiele 2.Mannschaft Kreisliga D***

13.03.2016	SC Olympia Lorsch II	-	SG Lautertal II	:
20.03.2016	SG Einhausen II	-	SC Olympia Lorsch II	:
28.03.2016	SC Olympia Lorsch II	-	SG Winterk./Gadernh. II	:
03.04.2016	SV Kirschhausen II	-	SC Olympia Lorsch II	:
10.04.2016	SC Olympia Lorsch II	-	SV Schönberg	:
17.04.2016	SV Mittershausen	-	SC Olympia Lorsch II	:
24.04.2016	SC Olympia Lorsch II	-	TSV Reichenbach II	:
01.05.2016	SC Olympia Lorsch II	-	FC Stark. Heppenheim II	:
08.05.2016	TSV Hambach II	-	SC Olympia Lorsch II	:
15.05.2016	SC Olympia Lorsch II	-	FSG Bensheim II	:
22.05.2016	FC Italia Bensheim	-	SC Olympia Lorsch II	:
29.05.2016	SC Olympia Lorsch II	-	SV Zwingenberg II	:

## *Reisebüro am „Alten Rathaus“*



**Wir sind nicht nur irgendein Reisebüro.**

Wir sind Ihr:

- Familien-Reisebüro,
- Flug-Reisebüro
- Auto-Reisebüro
- ich-weiß-noch-nicht-wohin-Reisebüro
- Wellness-Reisebüro
- Fern- / Studien- und Rundreisebüro,
- Zeit-zu-Zweit-Reisebüro,

**Wir sind alles was Sie brauchen.  
Urlaub ist unsere Leidenschaft.**

**Reisebüro am „Alten Rathaus“**

Inhaber Susanne Schmidt  
Bahnhofstrasse 2,  
64653 Lorsch,  
Tel. 06251 – 96040  
Fax. 06251 – 9604 222

# DER NEUE QUELLFRISCHE GESCHMACK



## Odenwald Quelle

LEBEN PUR



**Wir unterstützen unseren S.C.Olympia.  
Ideell, finanziell und mit Rat und Tat.  
Werden auch Sie Mitglied im Club der  
„Freunde der Olympia“!**

**Wir danken folgenden Mitgliedern und Freunden der Olympia für  
ihre freundliche Unterstützung:**

Stephan Vogel  
Gerhard Werner  
Uwe Seitz  
Walter Hartmann  
Klaus Zielonka  
Martin Wilfarth  
Hans Rothenheber  
Adam Heuss  
Walter Eichhorn  
Gerhard Henkes  
Bruno Eichhorn  
Josef Emig  
Karl-Heinz Schäfer  
Peter Seitz  
Friedel Drayss  
Heinrich Merkel  
Sven Tristram  
Norbert Vonderheid  
Joachim Heinz

Volker Amann  
Horst Wiemer  
Michael Heuss  
Jürgen Gatscha  
Christian Eichhorn  
Christian Pras  
Jürgen Peters  
Dennis Appelshäuser  
Jürgen Ofenloch  
Timo Kraus  
Friedrich Weiner  
Kurt Wattendorf  
Michael Eichhorn  
Volker Rosenberger  
Karl-Heinz Rosenberger  
Oliver Maiberger

# Schreinerei Hönig



## Bau- und Möbelschreinerei

Glaserarbeiten · Kunststoff-Fenster  
Klappläden · Holzfenster  
Zimmertüren · Haustüren  
Holzdecken und -wände  
Einbaumöbel

Nibelungenstraße 124  
64653 Lorsch  
Tel. 06251 / 5 22 01  
Fax 06251 / 5 22 11  
Mobil 0160 - 68 00 343

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrs- und  
Familienrecht



Joachim Heinz  
Rechtsanwalt

Scheffelstraße 4                      Telefon 06251/78 89 00  
64625 Bensheim-Auerbach      Telefax 06251/78 85 88  
e-mail: RAJO.Heinz@t-online.de



## ***Geburtstage unserer Mitglieder im Januar***

01.01. Michael Ney	41	21.01. Christian Drayß	26
07.01. Heinz Stumpf	75	22.01. Jasmin Huseinovic	25
11.01. Karla Kilb-Henkes	59	23.01. Philipp Leibold	89
11.01. Robert Lorenz	15	23.01. Dieter Hackl	77
12.01. Wolfgang Heinz	65	23.01. Norbert Vonderheid	56
17.01. Paul Appel	86	23.01. Manfred Glanzner	54
18.01. Bircan Ogras	28	26.01. Danijel Bjelica	42
18.01. Max Herschel-Gollnick	23	28.01. Michael Wahlig	28
20.01. Gerald Schumann	58	29.01. Josef Wahlig	91
20.01. Sascha Alo	31		
21.01. Roland Wanja	61		
21.01. Jonas Schmittinger	38		
21.01. Simon Helwig	33		

*Wir wünschen den Jubilaren  
auch nachträglich noch alles Gute!!!*

### **Impressum**

Der Olympia-Kurier erscheint zehnmal im Jahr kostenlos.

**Herausgeber:** SC Olympia Lorsch 1907 e.V.,  
Postfach 1140, 64647 Lorsch, <http://www.scolympia.de>

### **Anzeigen:**

Christian Brunnengräber

### **Redaktion und Zusammenstellung:**

Gerhard Henkes, Matthias Bähr, Sven Tristram

### **Druck:**

Die Copythek, Berliner Ring 25, 64625 Bensheim



Im Zusammenspiel mit uns  
bekommen Sie manches besser in den Griff.

 Sparkasse  
Bensheim

Einer für alle, alle für einen. Teamgeist und mannschaftliche Geschlossenheit gehören beim Fußball wie bei anderen Sportarten zu den Erfolgsvoraussetzungen. Und damit haben Sie auch rund ums Geld beste Chancen für erfolgreiches Engagement. Zusammen mit uns bekommen Sie Ihre finanziellen Ziele noch besser in den Griff. Bringen Sie jetzt uns ins Spiel. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**